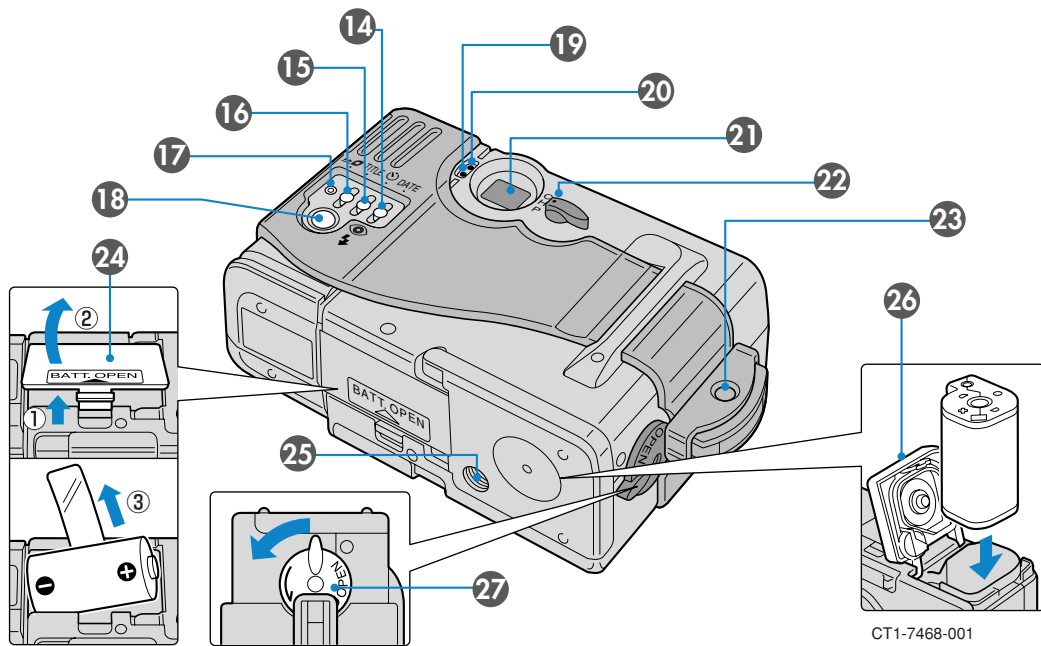
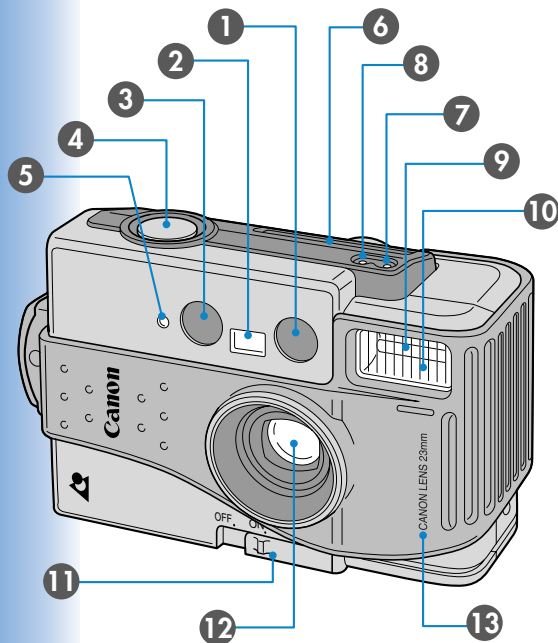


Canon

IXUS CONCEPT ELPH SHADES





Nomenclature

1	AF Sensor	
2	Viewfinder Window	
3	AF Emitter	
4	Shutter Button	1
5	Light Metering Window	
6	LCD Panel	
7	SET Button	4 5
8	SELECT Button	4 6
9	Flash	
10	Red-eye Reduction Lamp	2 3
11	Main Switch	1
12	Lens	
13	Focal Length	
14	DATE Button	4 5

15	Self-timer Button	3
16	TITLE (Title selection) Button	6
17	Mid-roll Rewind Button	
18	Flash Mode Button	2
19	Orange Indicator	
20	Green Indicator	
21	Viewfinder	
22	Print Type Selection Lever	1
23	Strap Mount	
24	Battery Cover	1
25	Tripod Socket	
26	Film Cartridge Compartment Cover	1
27	Film Cartridge Compartment Cover Knob	1

Green and Orange indicators

Green indicator

Lit: Camera is focused (ready to shoot)

Blinking: Proximity warning

* If the proximity warning appears, move away from the subject until the indicator stops blinking and press the shutter button again.

Orange indicator

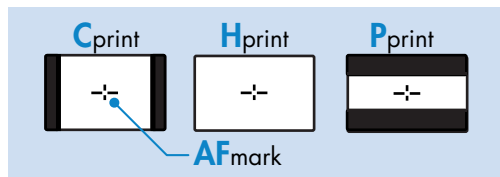
Lit: Flash has charged

Blinking (4 times/sec): Camera shake warning



Viewfinder

The viewfinder field changes when you switch 22. The black areas will not be printed.



1 Basic Operations

See the nomenclature for the number in the circle.

1 Open the battery cover 24 and load the battery.

- The camera uses one CR2 type lithium battery.
- When blinks on the LCD panel 6, replace the battery.

2 Turn the film cartridge compartment cover knob 27 counterclockwise and open the film cartridge compartment cover 26.

3 Insert the film cartridge and close the film cartridge compartment cover.

- Check that the visual exposure indicator of film is (unexposed).

4 Slide the main switch 11 to the ON position to turn the camera on.

- ➡ The lens cover opens.

5 Select the print type with the print type selection lever 22.

- You can choose from three print types: C print, H print or P print.

6 Place the AF mark over the subject and press the shutter button 4.

7 When the film cartridge has finished and the film has rewound, remove the film cartridge from the camera.

- ➡ The visual exposure indicator of film will be (exposed).

Nomenclatura

- 1 Sensore AF
- 2 Finestrella del mirino
- 3 Emittitore AF
- 4 Pulsante di scatto 1
- 5 Finestrella dell'esposimetro
- 6 Pannello LCD
- 7 Tasto SET 4 5
- 8 Tasto SELECT 4 6
- 9 Flash
- 10 Spia di riduzione fenomeno occhi rossi .. 2 3
- 11 Interruttore principale 1
- 12 Obiettivo
- 13 Lunghezza focale
- 14 Tasto DATE 4 5

- 15 ☺ Tasto di autoscatto 3
- 16 Tasto TITLE (selezione titolo) 6
- 17 ⏮ Tasto di riavvolgimento a metà rullino
- 18 ⚡👁 Tasto di modalità del flash 2
- 19 Indicatore arancione
- 20 Indicatore verde
- 21 Mirino
- 22 Leva di selezione del formato di stampa ... 1
- 23 Attacco per la cinghia
- 24 Coperchio pila 1
- 25 Attacco per treppiede
- 26 Coperchio del vano caricatore 1
- 27 Manopola del coperchio del vano caricatore 1

Indicatori verde e arancione

Indicatore verde

Illuminato: La fotocamera è a fuoco (pronta a scattare)

Lampeggiante: Avvertimento di vicinanza

* Se appare l'avvertimento di vicinanza, allontanarsi dal soggetto fino a che l'indicatore cessa di lampeggiare e premere di nuovo il pulsante di scatto.

Indicatore arancione

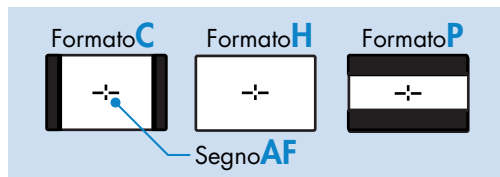
Illuminato: Il flash è carico

Lampeggiante (4 volte/sec.): Avvertimento di tremito fotocamera

Mirino

Mirino

Il campo del mirino cambia quando si sposta 22. Le aree nere non sono stampate.



1 Operazioni basilari

Vedere la nomenclatura per i numeri nei cerchietti.

1 Aprire il coperchio pila 24 e inserire la pila.

- La fotocamera impiega una pila litio tipo CR2.
- Quando lampeggia sul pannello LCD 6, sostituire la pila.

2 Girare la manopola del coperchio del vano caricatore 27 in senso antiorario e parire il coperchio del vano caricatore 26.

3 Inserire il caricatore e chiudere il coperchio del vano caricatore.

- Controllare che l'indicatore visivo di esposizione sia ○ (vergine).

4 Spostare l'interruttore principale 11 su ON per accendere la fotocamera.

- ➡ Il copriobiettivo si apre.

5 Selezionare il formato di stampa con la leva di selezione del formato di stampa 22.

- Si può scegliere tra tre formati di stampa: formato C, formato H e formato P.

6 Posizionare il segno AF sopra il soggetto e premere il pulsante di scatto 4.

7 Quando la pellicola è finita ed è stata riavvolta, estrarre il caricatore dalla fotocamera.

- ➡ L'indicatore visivo di esposizione sarà ☹ (esposta).

Nomenclature

1	Faisceau récepteur AF	
2	Fenêtre de viseur	
3	Faisceau émetteur AF	
4	Déclencheur	1
5	Fenêtre de posemètre	
6	Panneau LCD	
7	Touche SET (de réglage)	4 5
8	Touche SELECT	4 6
9	Flash	
10	Lampe d'atténuateur d'yeux rouges	2 3
11	Interrupteur principal	1
12	Objectif	
13	Longueur focale	
14	Touche DATE	4 5
15	⌚ Touche de retardateur	3
16	Touche TITLE (sélection d'un titre)	6
17	⏮ Touche de rembobinage à mi-course	
18	⚡👁 Touche de mode de flash	2
19	Témoin orange	
20	Témoin vert	
21	Viseur	
22	Levier de sélection du type d'impression	1
23	Monture de dragonne	
24	Couvercle de logement de pile	1
25	Fixation de pied	
26	Couvercle du logement de cartouche de film	1
27	Molette du couvercle de logement de cartouche de film	1

Témoins vert et orange

Témoin vert

Allumé: L'appareil photo est au point (prêt à prendre la photo)

Clignote: Avertissement de rapprochement excessif

* Si le témoin de rapprochement excessif apparaît, éloignez-vous du sujet jusqu'à ce que le témoin s'arrête de clignoter et appuyez de nouveau sur le déclencheur.

Témoin orange

Allumé: Le flash est en cours de chargement.

Clignote (4 fois/seconde): Avertissement de tremblement de l'appareil

Viseur

Viseur

Le champ du viseur se modifie lorsque vous passez 22. Les zones noires ne sont pas imprimées.



1 Opérations de base

Reportez-vous à la nomenclature pour le chiffre encadré.

1 Ouvrez le couvercle de logement de pile 24 et chargez la pile.

- L'appareil photo utilise une pile au lithium de type CR2.
- Lorsque clignote sur le panneau LCD 6, remplacez la pile.

2 Tournez la molette du couvercle de logement de cartouche de film 27 dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et ouvrez le couvercle du logement de cartouche de film 26.

3 Insérez la cartouche de film et fermez le couvercle du logement de cartouche de film.

- Vérifiez si l'indicateur d'exposition visuel est (non exposé).

4 Déplacez l'interrupteur principal 11 sur la position ON pour mettre l'appareil photo sous tension.

- ➡ Le bouchon d'objectif s'ouvre.

5 Sélectionnez le type d'impression avec le levier de sélection du type d'impression 22.

- Vous pouvez choisir l'un des trois types d'impression suivants: impression C, impression H ou impression P.

6 Placez la marque AF sur le sujet et appuyez sur le déclencheur 4.

7 Lorsque la cartouche de film est terminée et que le film est rembobiné, retirez la cartouche de film de l'appareil photo.

- ➡ L'indicateur d'exposition visuel est (exposé).



Nomenclatura

- 1 Sensor de AF
- 2 Ventanilla del visor
- 3 Emisor de AF
- 4 Disparador 1
- 5 Ventanilla de medición de luz
- 6 Panel de LCD
- 7 Botón SET 4 5
- 8 Botón SELECT 4 6
- 9 Flash
- 10 Luz de reducción de ojos rojos 2 3
- 11 Interruptor principal 1
- 12 Objetivo
- 13 Longitud focal
- 14 Botón DATE 4 5

- 15 Botón del autodisparador 3
- 16 Botón TITLE (selección del título) 6
- 17 Botón de rebobinado a mitad del rollo
- 18 Botón del modo de flash 2
- 19 Indicador naranja
- 20 Indicador verde
- 21 Visor
- 22 Palanca selectora del tipo de impresión 1
- 23 Enganche de la correa
- 24 Tapa del compartimiento de la pila 1
- 25 Rosca para el trípode
- 26 Tapa del compartimiento del carrete de película 1
- 27 Patilla de la tapa del compartimiento del carrete de película 1

Indicadores verde y naranja

Indicador verde

Encendido: La cámara está enfocada (lista para la toma)

Parpadeando: Advertencia de proximidad

* Si aparece la advertencia de proximidad, aléjese del sujeto hasta que el indicador deje de parpadear y oprima el disparador otra vez.

Indicador naranja

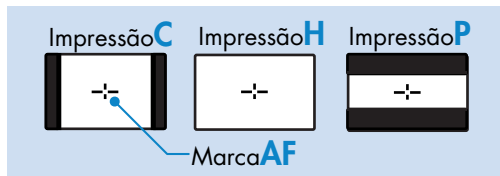
Encendido: El flash ha sido cargado

Parpadeando (4 veces/seg.): Advertencia de vibración de la cámara



Visor

El campo del visor cambia conmutando 22. Las zonas negras no se imprimen.



1 Operaciones básicas

Consulte la nomenclatura según el número indicado dentro de un círculo.

1 Abra la tapa del compartimiento de la pila 24 e instale la pila.

- La cámara utiliza una pila de litio tipo CR2.
- Cuando parpadee  en el panel de LCD 6, cambie la pila.

2 Gire la patilla de la tapa del compartimiento del carrete de película 27 en el sentido contrario a las agujas del reloj y abra la tapa del compartimiento del carrete de película 26.

3 Inserte el carrete de película y cierre la tapa del compartimiento del carrete.

- Compruebe que el indicador visual de exposición de la película esté en ○ (sin exponer).

4 Deslice el interruptor principal 11 a la posición ON para encender la cámara.

- ➡ La tapa del objetivo se abre.

5 Seleccione el tipo de impresión con la palanca selectora del tipo de impresión 22.

- Se puede elegir entre tres tipos de impresión: impresión C, impresión H o impresión P.

6 Coloque la marca de AF sobre el sujeto y oprima el disparador 4.

7 Cuando se acabe el carrete de película y se rebobine la película, saque el carrete de la cámara.

- ➡ El indicador visual de exposición de la película estará en ☼ (expuesta).



Teilebezeichnungen

1	Empfänger für automatische Scharfeinstellung	
2	Sucher	
3	Sender für automatische Scharfeinstellung	
4	Auslöser	1
5	Meßzelle für automatische Belichtung	
6	Display	
7	SET-Taste	4 5
8	SELECT-Taste	4 6
9	Blitz	
10	Lampe für Rote-Augen-Reduzierung	2 3
11	Hauptschalter	1
12	Objektiv	
13	Brennweite	
14	DATE-Taste	4 5
15	☺ Taste für Selbstauslöser	3
16	TITLE-Taste (Titelauswahl)	6
17	⏮ Rückspultaste	
18	⚡👁 Blitzbetriebsart-Taste	2
19	Orangefarbene Anzeigelampe	
20	Grüne Anzeigelampe	
21	Sucher	
22	Bildformat-Wählhebel	1
23	Öse für Trageschlaufe	
24	Batteriefachdeckel	1
25	Stativgewinde	
26	Filmkassettenfachdeckel	1
27	Filmkassettenfachdeckel-Knopf	1

Grüne und orangefarbene Anzeigelampe

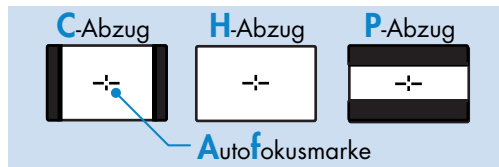
Grüne Anzeigelampe 
 Leuchtet: Objektiv ist scharfgestellt (Kamera ist aufnahmebereit)
 Blinkt: Entfernungswarnung

* Wenn eine Entfernungswarnung gegeben wird, entfernen Sie sich vom Motiv, bis das Blinken der Anzeige stoppt, und drücken dann den Auslöser ein weiteres Mal.

Orangefarbene Anzeigelampe 
 Leuchtet: Blitz ist geladen
 Blinkt (4mal/s): Verwackelungswarnung

Sucher

Wenn Sie 22 verstellen, ändert sich der Bildausschnitt im Sucher entsprechend. Die schwarzen Flächen im Sucher bleiben unbelichtet.



1 Grundlegende Bedienung Die in Kreisen stehenden Nummern entsprechen den Nummern in der Übersicht "Teilebezeichnungen".

1 Öffnen Sie den Batteriefachdeckel 24, und legen Sie die Batterie ein.

- Die Kamera arbeitet mit einer CR2-Lithiumbatterie. Wenn  auf dem Display 6 blinkt, ersetzen Sie die Batterie durch eine frische.

2 Drehen Sie den Filmkassettenfachdeckel-Knopf 27 nach links, und öffnen Sie den Filmkassettenfachdeckel 26.

3 Legen Sie die Filmkassette ein, und schließen Sie dann den Filmkassettenfachdeckel.

- Vergewissern Sie sich, daß die Belichtungsanzeige des Films auf ○ (unbelichtet) steht.

4 Schieben Sie den Hauptschalter 11 bis zur ON-Position, um die Kamera einzuschalten.

- Die Objektivaabdeckung öffnet sich dabei.

5 Wählen Sie mit dem Bildformat-Wählhebel 22 das gewünschte Bildformat.

- Sie können eines der folgenden drei Bildformate wählen: C-Abzug, H-Abzug oder P-Abzug.

6 Richten Sie die Autofokusmarke auf das Motiv, und drücken Sie dann den Auslöser 4.

7 Sobald der Film nach der letzten Aufnahme zurückgespult wurde, nehmen Sie die Kassette aus der Kamera.

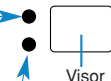
- Die Belichtungsanzeige des Films steht nun auf ☼ (belichtet).



Nomenclatura

- | | | |
|----|---|-----|
| 1 | Sensor AF | |
| 2 | Janela do visor | |
| 3 | Transmissor AF | |
| 4 | Botão disparador | 1 |
| 5 | Janela do fotômetro | |
| 6 | Mostrador LCD | |
| 7 | Botão SET | 4 5 |
| 8 | Botão SELECT | 4 6 |
| 9 | Flash | |
| 10 | Lâmpada de redução de olhos vermelhos | 2 3 |
| 11 | Interruptor principal | 1 |
| 12 | Objectiva | |
| 13 | Distância focal | |
| 14 | Botão DATE | 4 5 |
| 15 | Botão do disparador automático | 3 |
| 16 | Botão TITLE (selecção de título) | 6 |
| 17 | Botão de rebobinagem a meio do rolo | |
| 18 | Botão do modo de flash | 2 |
| 19 | Indicador laranja | |
| 20 | Indicador verde | |
| 21 | Visor | |
| 22 | Comutador de selecção do tipo de impressão | 1 |
| 23 | Montagem da correia | |
| 24 | Tampa do compartimento da pilha | 1 |
| 25 | Rosca para tripé | |
| 26 | Tampa do compartimento do rolo de película | 1 |
| 27 | Botão da tampa do compartimento do rolo de película | 1 |

Indicadores verde e laranja

Indicador verde  
Iluminado: A máquina está focada (pronta para disparar)

Cintilante: Advertência de proximidade

* Se a advertência de proximidade aparecer, afaste-se do assunto até que o indicador pare de cintilar e carregue o disparador de novo.

Indicador laranja 
Iluminado: O flash está carregado
Cintilante (4 vezes/seg.): Advertência de vibração da máquina

Visor

O campo do visor muda quando você comuta 22. As áreas negras não são impressas.



1 Operações básicas

Refira-se à nomenclatura para o número dentro do círculo.

1 Abra a tampa do compartimento da pilha 24 e instale a pilha.

- A máquina utiliza uma pilha de lítio do tipo CR2.
- Quando  cintilar no mostrador LCD 6, troque a pilha.

2 Rode o botão da tampa do compartimento do rolo de película 27 para a esquerda e abra a tampa do compartimento do rolo de película 26.

3 Insira a película e feche a tampa do compartimento do rolo de película.

- Confira se o indicador de exposição visual da película é  (não exposta).

4 Deslize o interruptor principal 11 para a posição ON para ligar a máquina.

- ◆ A tampa da objectiva abre.

5 Selecione o tipo de impressão com o comutador de selecção do tipo de impressão 22.

- Pode escolher entre três tipos de impressão: impressão C, impressão H ou impressão P.

6 Posicione a marca AF sobre o assunto e preso o disparador 4.

7 Quando a película chegar ao fim e for rebobinada, retire-a da máquina.

- ◆ O indicador de exposição visual da película será  (exposta).